



## PACKAGE LEAFLET: INFORMATION FOR THE USER

### WATER JEL R1 Cooling gel with LACTOKINE®

*Active ingredient: LACTOKINE® (Lactis protenum) CAS No. 91082-88-1*

*Description: Gel*

- Keep this leaflet. You may need to read it again.
- If you have any further questions, ask your doctor or pharmacist.
- If you notice any side effects, please tell your doctor or pharmacist.

#### Inactive Ingredients:

Aqua, Triethanolamine, Carbomer 940, Carbomer Copolymer Type B, Disodium EDTA, Glycerin, Phenoxyethanol Ethylhexlglycerin.

#### What R1 Cooling gel with LACTOKINE® is and what it is used for?

R1 Cooling gel with LACTOKINE® represents the first step treatment which relieves skin discomfort and irritation on patient’s skin during and post radiotherapy treatments.

R1 is for use as soon as possible after treatment. R1 cools, relieves pain, hydrates, protects, reduces redness, is anti-inflammatory, and builds skin defence.

#### R1: Directions for use

Apply all of the contents of the 6g sachet in a generous layer to the affected area. Do not rub into skin. The gel is most effective when applied in a thick layer and allowed to remain in contact with the skin for a minimum of 20 minutes. Any residue may be gently removed.

#### R1: Warnings

For external use only. Use only as directed. Avoid contact with eyes.

**Interaction with other medicines:** None known.

**Possible side effects:** None Known. If an allergic reaction occurs discontinue use and consult your physician.

#### R1: Storage

Store in a safe place out of sight and reach of children. Use by the date shown on the end of the carton. Keep at the range 15°- 30°C.

#### R1: Packaging

Box with 30 pieces of 6g packs.

**Manufacturer:** WATER – JEL Technologies LLC, Carlstadt, NJ 07072 USA.

#### EC authorised representative and European distribution centre:

WATER – JEL Europe LLC Hertford SG13 7BJ. UK  
www.r1r2.info

## Упаковочный лист: информация для пользователя

### WATER JEL R1 охлаждающий гель с Лактокином®

*Активные ингрдиенты: Лактокин® (Lactisprotenum)*

*CAS No. 91082-88-1*

*Описание: Гель*

- Сохраните эту бумагу. Она Вам возможно еще понадобится.
- Если у Вас есть вопросы, задайте их Вашему врачу или фармацевту.
- Если Вы заметите побочный эффект, сообщите Вашему доктору или фармацевту.

#### Неактивные ингредиенты:

Aqua, Triethanolamine, Carbomer 940, Carbomer Copolymer Type B, Disodium EDTA, Glycerin, Phenoxyethanol Ethylhexlglycerin.

#### Что такое R1 охлаждающий гель с Лактокином® и для чего он используется?

R1 охлаждающий гель с Лактокином® представляет собой первую ступень лечения, которая облегчает дискомфорт кожи и уменьшает ее раздражение во время и после лучевой терапии.

R1 предназначен для использования сразу же после облучения. R1 охлаждает, облегчает боль, увлажняет, защищает, уменьшает красноту, является противовоспалительный средством и создает барьер на поверхности кожи.

### R1: Метод применения

Наложите весь имеющийся состав 6 граммового пакетика жирным слоем на поврежденный участок.

Не втирать в кожу. Гель наиболее эффективен при использовании его тонким слоем и должен оставаться на коже не менее 20 минут. Все остатки могут быть бережно удалены.

#### R1: Предупреждения

Только для внешнего использования. Использовать только по прямому назначению. Избегайте попадания в глаза.

**Взаимодействие с другими препаратами:** неизвестно.

**Возможные побочные действия:** неизвестно. При возникновении аллергической реакции, прекратите использование препарата и проконсультируйтесь с врачом.

#### R1: Хранение

Хранить в безопасном месте и вдали от детей. Использовать до даты, указанной на упаковке. Хранить при температуре 15°- 30°C.

#### R1: Упаковка

Упаковка из 30 пакетиков по 6 граммов.

**Производитель:** WATER – JELTechnologiesLLC, Carlstadt, NJ 07072 Америка.

#### Авторизованный представитель в ЕС и Европейский центр

**распространения:**  
 WATER – JEL Europe LLC Hertford SG13 7BJ. Соединенное Королевство  
www.r1r2.info

## BROSURA PACHET: INFORMATII PENTRU UTILIZATOR

### WATER JEL R1 Gel de răcire cu LACTOKINE®

*Substanță activă: LACTOKINE® (Lactis protenum) CAS No. 91082-88-1*

*Descriere: Gel*

- Păstrați această broșură. Este posibil să trebuiască să o recitiți.
- În caz că aveți întrebări vă rugăm să vă adresați medicului sau farmacistului.
- În cazul în care observați efecte secundare vă rugăm să vă adresați medicului Dvs. Sau farmacistului.

#### Componente inactive:

Aqua, Triethanolamine, Carbomer 940, Carbomer Copolymer Type B, Disodium EDTA, Glycerin, Phenoxyethanol Ethylhexlglycerin.

#### Ce este și la ce se utilizează gelul de răcire R1 cu LACTOKINE®?

Gelul de răcire R1 cu LACTOKINE® reprezintă primul pas în tratamentul care înlătură disconfortul cutanat și iritațiile de la nivelul pielii pacientului, în timpul și după tratamentele prin radioterapie.

R1 se va aplica cât de repede posibil după terminarea ședinței de tratament. R1 răcește zona, înlătură durerea, hidratează, protejează, reduce roșeața, este anti-inflamator și consolidează capacitatea de apărare a pielii.

#### R1: Instrucțiuni de utilizare

Aplicați conținutul unui plic de 6 grame în strat generos la nivelul suprafeței afectate.

Nu îl frecați ca să intre în piele.Gelul este cel mai efficient în momentul în care este aplicat în strat gros și îi este permis să rămână în contact cu pielea pentru minim 20 de minute. Orice reziduu se va îndepărta cu blândețe.

#### R1: Avertizări

Numai pentru uz extern. Utilizați numai conform instrucțiunilor. Evitați contactul cu ochii.

**Interacțiuni cu alte medicamente:** Nu se cunosc.

**Efecte secundare posibile:** Nu se cunosc. În cazul apariției unei reacții alergice întrerupeți utilizarea și adresați-vă medicului Dvs.

#### R1: Depozitare

A se depozita la loc sigur închis și nu la îndemâna copiilor. Utilizați numai până la data înscrisă la capătul ambalajului. A se păstra la o temperatură cuprinsă între 15°și 30°C.

#### R1: Ambalare

Cutie cu 30 pachete a 6g.

**Producător:** WATER – JEL Technologies LLC, Carlstadt, NJ 07072 USA.

#### Reprezentant autorizat CE și centru distribuție european:

WATER – JEL Europe LLC Hertford SG13 7BJ. UK  
www.r1r2.info

## ЛИСТОВКА: ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

### WATER JEL R1 Охлаждащ гел с ЛАКТОКИН®

*Активно вещество: ЛАКТОКИН® (Lactis protenum) CAS No. 91082-88-1*

*Описние: Гел*

- Запазете тази листовка. Може да се наложи да я прочетете отново.

- Ако имате някакви допълнителни въпроси, попитайте Вашия лекар или фармацевт.
- Ако забележите нежелани лекарствени реакции, моля уведомете Вашия лекар или фармацевт.

#### Неактивни помощни вещества:

Aqua, Triethanolamine, Carbomer 940, Carbomer Copolymer Type B, Disodium EDTA, Glycerin, Phenoxyethanol Ethylhexlglycerin.

#### Какво представлява R1 охлаждащ гел с ЛАКТОКИН® и за какво се използва?

R1 охлаждащ гел с ЛАКТОКИН® представлява първата стъпка на лечение, което облекчава дискомфорта и раздразнението кожата на пациента по време на лъчетерапия и след нея.

R1 трябва да се използва възможно най-скоро след лечението. R1 облекчава болката, охлажда, овлажнява, предпазва, намалява зачервяването, действа противовъзпалително и защитава кожата.

#### R1: Указания за употреба

Нанесете съдържанието на 1 саше 6г върху засегнатата област на дебел пласт. Не втривайте в кожата. Гелът е най-ефективен, когато се нанесе под формата на дебел пласт и остане в контакт с кожата най-малко 20 минути. Остатъците от гела трябва да бъдат внимателно отстранени.

#### R1: Предупреждения

Само за въшна употреба. Да се употребява съгласно указанията. Да се избягва контакт с очите.

**Взаимодействия с други лекарства:** Не са известни.

**Възможни нежелани реакции:** Не са известни. Ако се появят алергични реакции, преустанете употребата и се посъветвайте с вашия лекар.

#### R1: Съхранение

Да се съхранява на сигурно място, недостъпно за деца. Да се употребява до датата, посочена в долната част на картонената опаковка. Да се съхранява между 15°- 30°C.

#### R1: Опаковка

Кутия с 30 броя сашета от 6г.

**Производител:** WATER – JEL Technologies LLC, Carlstadt, NJ 07072, САЩ.

#### Оторизиран представител в ЕС и европейски дистрибуторски център:

WATER – JEL Europe LLC Hertford SG13 7BJ. Великобритания  
www.r1r2.info

## ÜLKENİN İSMİ

## PAKET BROŞÜRÜ: KULLANICI BİLGİLERİ

### LACTOKIN'li SU JELİ R1®

*Aktif bileşen: LACTOKINE® (Lactis protenum) CAS No. 91082-88-1*

*Açıklama: Jel*

- Bu broşürü saklayınız. Tekrar okumak ihtiyacı duyabilirsiniz.
- Daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız doktora ya da eczacıya danışınız.
- Herhangibir yan etki görüldüğünde, lütfen doktorunuza ya da eczacıya söyleyiniz.

#### Inactive Ingredients:

Aqua, Triethanolamine, Carbomer 940, Carbomer Copolymer Type B, Disodium EDTA, Glycerin, Phenoxyethanol Ethylhexlglycerin.

#### LACTOKIN'li SU JELİ R1® nedir ve ne için kullanılır

LACTOKIN'li SU JELİ R1® radyoterapi tedavisi esnasında ve sonrasında deri ağrısını alan ve hastanın derisinde tahrişi gideren ilk adım tedaviyi temsil eder.

R1 tedavi sonrası mümkün olduğunca kısa sürede kullanım içindir. R1 serinletir, ağrıyı giderir, sulandırır, korur, kırmızılığı giderir ve bir anti-inflamatuardır, ve deri savunmasını oluşturur.

#### R1: Kullanım için Talimatlar

Tüm etkilenen bölgeye bolca bir katmanda 6g’lım poşetin tüm muhteviyatını uygulayınız.

Deri içine ovalamayınız. Jel kalın bir tabaka olarak uygulandığında ve en az 20 dakika deriyle temasta kalmasına müsaade edildiğinde çok etkilidir. Herhangi bir kalıntı nazikçe kaldırılabilir.

#### R1: Uyarılar

Sadece harici kullanım içindir. Sadece belirtildiği şekilde kullanınız. Gözlere temastan kaçınız.

**Diğer ilaçlarla etkileşimi:** Bildiği kadarıyla yoktur.

**Mümkün yan etkileri:** Bildiği kadarıyla yoktur. Eğer alerjik bir reaksiyon olursa kullanıma ara veriniz vedoktorunuzu danışınız.

#### R1: Muhafaza

Çocukların ulaşamayacağı gözden uzak bir yerde muhafaza ediniz. Kutunun ucunda belirten tarihe kadar kullanınız. 15°- 30°C.de kullanınız.

#### R1: Paketleme

30 adetlik 6g’lık poşetleri içeren kutu.

**Üretici:**  WATER – JEL Technologies LLC, Carlstadt, NJ 07072 ABD.

**AT yetkili temsilcisi ve Avrupa dağıtım merkezi:**  **EC|REP** WATER – JEL Europe LLC Hertford SGI3 7BJ. UK www.r1r2.info  **CE**

**HUNGARIAN**

## PROSPEKTUS CSOMAG: Felhasználói adatok

### WATER GEL R1 Hűtés gél Lactokineal

*Hatóanyag: LACTOKINE (Lactis protenum) CAS No. 91082-88-1*

*Halmazállapot: Gél*

- Kérjük meg tartani a prospektust. Szüksége lehet újra olvasni.
- Abban az esetben, ha kérdése van, kérjük, kérdezze meg orvosát vagy gyógyszerészét.
- Abban az esetben, ha különös mellékhatásokat vesz észre, kérjük kérdezze meg kezelőorvosát vagy gyógyszerészét.

#### R1: Inaktív komponensek:

Aqua, Triethanolamine, Carbomer 940, Carbomer Copolymer Type B, Disodium EDTA, Glycerin, Phenoxyethanol Ethylhexlglycerin.

#### Mire jó és hogyan használható az R1 hűtés gél Lactokineal?

Az R1 Hűtes gel Lactokineal képviseli az első lépést a kezelés idején, amely megszünteti a bőrrn a kellemetlen érzéseket és az irritációt a beteg bőrén a kezelés alatt és a sugárzás utan is.

R1 a kezelés után a lehető leghamarabb kel alkalmazni. lehűti a bőrt, megszüntetti a fájdalmat, hidratál,védi a bőrt,gyulladáscsökkentő, erősíti a bőr védelmét.

#### R1: Használati utasítás

A 6 gramos csomagolás tartalmát a bőrre kell kenni minél vastagab rétegben. Ne dörzsölje a krémet a bőrbe. A gél leghatékonyabb ha vastagan alkalmazzák a bőrre és kötelező a bőrön hagyni legalább 20 percig. A maradékot óvatosan távolítsa el.

#### R1: Figyelmeztetések

Kölcsönhatások más gyógyszerekkel ismeretlenek.

**Lehetséges mellékhatások:** Ismeretlenek.

Allergiás reakció esetén függessze fel a kezelést, és kérdezze meg kezelőorvosát.

#### R1: Tárolás

Tárolja zárt,biztonságos helyen és elzárva a gyerekektől. Minőséget megőrzi a dobozon feljegyzet dátum keretein belül.Tárolja a terméket 15 és 30 fok közötti homérsékleten.

#### R1: Csomagolás

A doboz tartalmaz 30 darab 6 grammos csomagolást.

**Termelői:**  Water – Gél Technologies LLC, Carlstadt, NJ 07072 USA.

**Meghatalmazott képviselő CE és Európai elosztó központ:**  **EC|REP** WATER-JEL Europe LLC Hertford SGI3 7BJ, UK www.r1r2.info  **CE**

**ČESKÉ**

## PRÍBALOVÁ INFORMACE: INFORMACE PRO UŽIVATELE

### WATER JEL R1 Chladící gel s LACTOKINE®

*Aktivní složka: LACTOKINE® (Lactis protenum) CAS No. 91082-88-1*

*Popis: Gel*

- Ponechte si příbalovou informaci pro případ, že si ji budete potřebovat přečíst znovu.
- Máte-li jakékoli další otázky, zeptejte se svého lékaře nebo lékárnika.
- Pokud se vyskytnou jakékoli nežádoucí účinky,sdělte to svému lékaři nebo lékárníkovi.

#### Pomocné složky:

Aqua, Triethanolamine, Carbomer 940, Carbomer Copolymer Type B, Disodium EDTA, Glycerin, Phenoxyethanol Ethylhexlglycerin.

#### CO JE PŘÍPRAVEK WATER JEL R1 Chladící gel s LACTOKINE® A K ČEMU SE POUŽÍVÁ?

WATER JEL R1 Chladící gel s LACTOKINE® představuje první krok dvoufázové léčby, která přináší úlevu a zmírňuje podráždění pokožky pacienta v průběhu a po ukončení radioterapeutické léčby.

Je určen pro aplikaci co nejdříve po provedení léčby. Gel chladí, zmírňuje bolest, hydratuje pokožku a chrání před nepříznivými vlivy, zmírňuje zarudnutí a působí protizánětlivě. Zvyšuje obranyschopnost pokožky.

#### R1: Pokyny pro použití

Obsah celého 6g sáčku naneste v silné vrstvě na postižené místo. Nevteřte do pokožky. Gel je neúčinnější, pokud je nanesen v silné vrstvě a ponechan v kontaktu pokožkou po dobu minimálně 20 minut. Případné zbytky gelu lehce setřete.

#### R1: Upozornění

Pouze pro zevní použití. Používejte pouze podle pokynů. Zabraňte kontaktu s očima.

**Vzájemné interakce s dalšími léčivými přípravky:** Nejsou známy.

**Možné nežádoucí účinky:** Nejsou známy. Pokud dojde k výskytu alergické reakce, přerušte používání přípravku a poraďte se se svým lékařem.

#### R1: Skladování

Ukládejte na bezpečném místě, mimo dosah dětí. Spotřebujte do data uvedeného na obalu. Uchovávejte při teplotě 15°- 30°C.

#### R1: Balení

Krabice s 30 kusy sáčků po 6g.

**Výrobce:**  WATER – JEL Technologies LLC, Carlstadt, NJ 07072 USA.

**EC autorizovaný zástupce a evropské distribuční centrum:**  **EC|REP** WATER – JEL Europe LLC Hertford SGI3 7BJ. UK www.r1r2.info  **CE**

**SLOVENSKO**

## PRÍBALOVÝ LETÁK: INFORMÁCIA PRE UŽÍVATEĽA

### Water Jel R1 Chladiaci gél s Lactokinom

*Aktivna zložka: Lactokin (Lactis protenum) CAS No. 91082-88-1*

*Popis: Gél*

- Ponechajte si návod na použitie pre prípad, že si ho budete potrebovať prečítať znovu.
- Ak máte akékoľvek ďalšie otázky spýtajte sa svojho lekára alebo lekárnika.
- Pokiaľ sa vyskytnú akékoľvek nežiaduce účinky, konzultujte to so svojim lekárom alebo lekárnikom.

#### Pomocné zložky:

Aqua, Triethanolamine, Carbomer 940, Carbomer Copolymer Type B, Disodium EDTA, Glycerin, Phenoxyethanol Ethylhexlglycerin.

#### Čo je prípravok R1 Chladiac gél s Lactokinom a k čomu sa používa?

R1 chladiaci gél s Lactokinom predstavuje prvý krok dvojfázovej liečby, ktorá prináša úľavu a zmierňuje podráždenie pokožky pacienta v priebehu a po ukončení rádioterapie.

Je určený pre aplikáciu bezprostredne po zákroku ožarovania. Gél chladí, zmierňuje bolesť, hydratuje pokožku a chráni ju pred nepriaznivými.vplyvmi, zmierňuje začervenanie a pôsobí protizápalovo. Zvyšuje obranyschopnosť pokožky.

#### R1: Pokyny pre užívateľov

Obsah celého 6g sáčku naneste v hrubej vrstve na postihnuté miesto. Nevtierajte do pokožky. Gél je najúčinnjší pokiaľ je nanesený v hrubej vrstve a ponechaný v kontakte s pokožkou po dobu minimálne 20 minút. Prípadné zvyšky gélu jemne zotriete.

#### R1: Upozornenie

Len pre vonkajšie použitie. Používajte len podľa pokynov. Zabráňte kontaktu s očami.

**Vzájomné interakcie s ďalšími liečivami:** Nie sú zistené.

**Možné nežiaduce účinky:** Nie sú známe. Pokiaľ dôjde k výskytu alergickej reakcie, prerušte používanie prípravku a poraďte sa so svojim lekárom.

#### R1: Skladovanie

Uložte na bezpečnom mieste, mimo dosahu detí. Spotrebujte do dátumu uvedeného na obale. Uchovajte pri teplote 15 až 30 °C.

#### R1: Balenie

Krabica 30 kusov po 6 g v sáčku.

**Výrobca:**  WATER – JEL Technologies LLC, Carlstadt, NJ 07072 USA.

**EC autorizovaný zástupca a európske distribučné centrum:**  **EC|REP** WATER – JEL Europe LLC Hertford SGI3 7BJ. UK www.r1r2.info  **CE**

**IME DRŽAVE**

## NAVODILO ZA UPORABO ZDRAVILA: INFORMACIJE ZA UPORABNIKA

### WATER JEL R1 Hladilni gel z LACTOKINE®

*Aktivna sestavina: LACTOKINE® (Protein sirotke) CAS št. 91082-88-1*

*Opis: Gel*

- Ta navodila shranite za poznejšo uporabo.
- Če imate kakršnakoli dodatna vprašanja, vprašajte svojega zdravnika ali farmacevta.
- Če boste opazili kakršnekoli stranske učinke, se posvetujte s svojim zdravnikom ali farmacevtom.

#### Neaktivne sestavine:

Aqua, Triethanolamine, Carbomer 940, Carbomer Copolymer Type B, Disodium EDTA, Glycerin, Phenoxyethanol Ethylhexlglycerin.

### Kaj je R1 Hladilni gel z LACTOKINE® in za kaj ga uporabljamo?

R1 Hladilni gel z LACTOKINE® predstavlja prvi korak pri zdravljenju neugodnega občutka in draženja bolnikove kože med in po radioterapevtskem zdravljenju. R1 je potrebno uporabiti v najkrajšem možnem času po zdravljenju. R1 hladi, lajša bolečine, vlaži, ščiti, zmanjša rdečico, deluje protivnetno in krepi zaščitno funkcijo kože.

#### R1: Navodila za uporabo

Celotno vsebino 6g vrečke na debelo nanesite na prizadeto področje. Ne vtirajte v kožo. Gel je najbolj učinkovit, kadar ga na debelo nanesemo in pustimo na koži delovati najmanj 20 minut. Morebitne ostanke gela lahko nežno odstranite.

#### R1: Opozorila

Samo za zunanjo uporabo. Uporabljajte v skladu z navodili. Pazite, da gel ne pride v stik z očmi.

**Interakcije z drugimi zdravili:** Niso znane.

**Morebitni stranski učinki:** Niso znani. Če pride do alergijske reakcije, prenehajte z uporabo in se posvetujte s svojim zdravnikom.

#### R1: Shranjevanje

Gel hranite na varnem mestu izven dosega otrok. Uporabite do datuma označenega na dnu embalaže. Hranite pri temperaturi od 15°- 30°C.

#### R1: Embalaža

Škatla s 30 kosí 6g paketkov.

**Proizvajalec:**  WATER – JEL Technologies LLC, Carlstadt, NJ 07072 ZDA.

**Predstavnin in evropski distribucijski center pooblaščen s strani ES:**  **EC|REP** WATER – JEL Europe LLC Hertford SGI3 7BJ. UK www.r1r2.info  **CE**

**CROATIAN**

## PROSPEKT: INFORMACIJE ZA KORISNIKE

### Water Jel R1 Gel za hlađenje sa LACTOKINE

*Aktivni sastojak: LACTOKINE (Lactis protenum) CAS No. 91082-88-1*

*Opis: Gel*

- Sačuvati ovaj prospekt, ukoliko zatreba,pročitati ponovo upute.
- Za bilo kakva dodatna pitanja obratiti se svom liječniku ili ljekarniku.
- Ukoliko se pojave bilo kakve nuspojave,molimo obratite se svom liječniku ili ljekarniku.

#### Pasivni sastojci:

Aqua, Triethanolamine, Carbomer 940, Carbomer Copolymer Type B, Disodium EDTA, Glycerin, Phenoxyethanol Ethylhexlglycerin.

#### Što je R1 Gel za hlađenje sa LACTOKINE i za što se upotrebljava?

R1 Gel za hlađenje sa LACTOKINE predstavlja prvi korak liječenja koje oslobađa kožu od neugodnosti i iritacije kod pacijenata tijekom i poslije tretmana radioterapijom.

R1 je namijenjen za uporabu u što kraćem roku nakon tretmana. R1 hladi, oslobađa boli, hidratizira, štiti, smanjuju crvenilo, anti-upalni je i obnavlja obrambene stanice kože.

#### R1: Upute za uporabu

Nanijeti sav sadržaj gela iz pakiranja od 6g u tankom sloju preko upaljenog područja.

Ne utrljavati u kožu. Gel je najučinkovitiji kada se nanese u tankom sloju i tako omogućí da ostane na koži minimalno 20 minuta.

Višak gela se može nježno odstraniti.

#### R1: Upozorenje

Namijenjen je isključivo za vanjsku uporabu. Koristiti gel samo prema uputama. Izbjegavati kontakt sa očima.

**Interakcija sa drugim lijekovima:** Nije poznata.

**Moguće nuspojave:** Nisu poznate. Ukoliko dođe do pojave alergije, prekinuti uporabu i konzultirati se sa lječnikom.

#### R1: Skladištenje

Skladištiti na sigurnom mjestu izvan dohvata djece. Koristiti pakiranje do isteka trajanja označenog na ambalaži. Čuvati na temperaturama između 15 – 30 stupnjeva.

#### R1: Pakiranje

Kutija sadrži 30 komada po 6g pakiranja.

**Proizvođač:**  WATER-JEL Technologies LLC, Carlstad, NJ 07072 USA.

**EC autorizirani predstavnik i Europski distributivni centar:**  **EC|REP** WATER-JEL Europe LLC Hertford SG13 7BJ. UK www.r1r2.info  **CE**